



trans - fer

PERIODIQUE -- PARAIT 4 FOIS PAR AN

N° 17 b - Février 1981 - Prix: 10 F

BULLETIN DU GTF asbl

GROUPEMENT BELGE POUR
LA PROMOTION ET L'EXPLOITATION
TOURISTIQUE DU TRANSPORT FERROVIAIRE

BP 191 - 4000 LIEGE 1 (Belgique)



S O M M A I R E

N° complémentaire 17B - Février 1981

Feuille intercalaire I : voyage sur la Vennbahn
Feuille intercalaire II : nos éditions au 15/1/81

Cher Membre, Madame, Monsieur,

Ce numéro complémentaire à Trans-Fer que vous avez reçu il y a quelques jours** a deux objets :

1. Vous annoncer un voyage en train spécial sur la Vennbahn, organisé par la SNCB en collaboration avec nous et la Fédération du Tourisme de la Province de Liège. Nous vous invitons à prendre connaissance de la circulaire jointe (si ce voyage ne vous intéresse pas, transmettez-la autour de vous !). Veuillez cependant noter les précisions suivantes :

*les participants pourront :

- à l'aller : utiliser gratuitement les trains réguliers Trois-Ponts - Liège Guil pour rejoindre le train spécial au départ de Liège Guillemins. Au retour, ils descendront à Trois-Ponts.
- au retour, utiliser gratuitement les trains réguliers jusque Verviers Central ou Welkenraedt, à condition d'embarquer dans une de ces deux gares le matin dans le train spécial.

*les participants pourront obtenir 50 % de réduction (avec prix plancher et plafond) : tous ceux qui rejoindront Liège Guillemins par train régulier pour participer à cette excursion.

Nous vous rappelons l'existence, dans Trans-Fer spécial 1979, d'un article de 28 pages (dont 2 cartes et 18 photos) sur l'histoire et l'exploitation actuelle de la Vennbahn.

Vous pouvez le commander selon les indications mentionnées dans la circulaire "Editions" jointe.

2. Vous communiquer les nouveaux tarifs appliqués à nos éditions au 15/1/81. Suite à l'augmentation continuelle des tarifs postaux, nous avons modifié la participation aux frais d'expédition, inchangée depuis 1976 ! Nous vous remercions de votre compréhension : nous avons cependant prévu un tarif préférentiel pour ceux qui commandent plusieurs articles à la fois et nous facilitent ainsi la tâche. Voir la circulaire jointe.

Nos prochains voyages

Outre les voyages bien connus de ses membres, le GTF asbl organisera en 1981 un voyage vers Mariembourg-Couvin (avec parcours en train à vapeur). Renseignements : GTF asbl, BP 191, B-4000 Liège 1 en joignant 1 timbre à 9F pour la réponse.



A.S.B.L.

GROUPEMENT BELGE POUR
LA PROMOTION ET L'EXPLOITATION
TOURISTIQUE DU TRANSPORT FERROVIAIRE
ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

EDITIONS
à la date du 15/1/81

Adresse postale : BP 191 B-4000 Liège 1 (Belgique)

Toutes nos éditions ci-après sont disponibles selon le mode de commande suivant :

- si vous habitez la Belgique ou le Grand-Duché : par versement préalable de la somme correspondante au compte 240-0380489-59 de GTF asbl, Editions, 4000 Liège.
- de l'étranger, soit par versement de la somme correspondante à notre CCP Bruxelles 000-0896641-70 de GTF asbl, 4000 Liège, soit en envoyant à notre adresse postale un Eurochèque garanti ou un mandat international à l'ordre de GTF asbl, BP 191, B-4000 Liège 1.

Spécifiez clairement votre commande sur votre titre de paiement. L'envoi d'une lettre de confirmation de commande est inutile.

Délai d'expédition moyen de nos articles : 1 mois

CARTOGRAPHIE

Carte des voies ferrées de Belgique par G. Close

Carte murale format 800 X 1000 mm reprenant l'ensemble des lignes ferrées SNCB et SNCV existant ou ayant existé en Belgique, à voie normale ou métrique. Dans le cas de la SNCV, les voies sont simplement tracées. Pour la SNCB, la carte distingue les lignes existantes, à simple ou double voie, électrifiées ou non, hors service ou démontées. Un agrandissement des lignes du Centre et du Borinage permet de se faire une idée de la complexité ferroviaire de ces régions.

Impression offset 1 face, avec cadre et repaires permettant la recherche d'une station. Echelle : 1 cm = 3 km

Chaque carte est accompagnée de 4 dépliants annexes :

- N° 1 : répertoire alphabétique des stations, haltes et points d'arrêt SNCB avec code télégraphique ancien et nouveau. Ce répertoire fait office d'index et permet le repérage d'une station sur la carte.
- N° 2 : régime d'exploitation des lignes SNCB et description du réseau SNCV actuel.
- N° 3 : nederlandse tekst (kaart en bijvoegselen), errata et mise à jour au 31/1/79.
- N° 4 : mise à jour au 30/4/80.

Traductions allemande ou anglaise de la carte et de ses annexes sur demande.

Versions disponibles (à spécifier à la commande)

- * carte papier pliée (format A4) et présentée sous enveloppe
 - envoi en Belgique : 240FB + 20FB (envoi) = 260FB
 - envoi à l'étranger: 240FB + 25FB (envoi) = 265FB
- * carte papier roulée sous tube carton avec bouchons
 - envoi en Belgique : 240FB + 20FB (envoi) = 260FB
 - envoi à l'étranger: 240FB + 30FB (envoi) = 270FB
- * carte plastique roulée sous tube carton avec bouchons
 - envoi en Belgique : 270FB + 20FB (envoi) = 290FB
 - envoi à l'étranger: 270FB + 30FB (envoi) = 300FB

LIBRAIRIE

Les Tramways au Pays de Liège

Tome 1

Un luxueux ouvrage de 290 pages racontant toute l'histoire anecdotique et technique des tramways urbains de la ville de Liège.

Plus de 400 photos toutes inédites et la plupart d'un intérêt historique certain.

Finition impeccable, volume 210 X 297mm relié pleine toile sous jaquette illustrée.

Expédition par envoi recommandé sous boîte anti-chocs

Prix : 1400 FB + 120 FB (envoi recommandé) = 1520 FB

On peut aussi trouver ce livre en librairie, surtout dans la région liégeoise (p. ex. *Bellens, Béranger, P. Gauthier, Halbart à Liège*)

Aide-Mémoire n° 1

Epuisé

Brochure de 56 pages consacrée à la SNCB avec date de mise en service et de fermeture éventuelle de toutes les lignes de la SNCB, les caractéristiques de toutes les locomotives à vapeur SNCB en service en 1944, liste du matériel moteur SNCB. Nombreuses photos.

Trans-Fer spécial 1979

Numéro spécial de la revue périodique de notre association. 136 pages, plus de 100 photos toutes inédites, une dizaine de cartes et schémas. Format A5, papier semi-couché 115 gr sous couverture grainex illustrée en 2 couleurs.

Sommaire : 6 articles historiques consacrés à la locomotive à vapeur, son évolution et ses possibilités inexploitées par A. Paix (préface d'A. Chapelon), une contribution à l'histoire de la Vennbahn (Rarren - St-Vith - Prüm/Trois-Vierges) par R. Marganne, un raccordement industriel international entre Signeulx et Gorcy par R. Marganne, la gare centrale d'Anvers par D. Verhaegen, une station centrale des chemins de fer en Avroy à Liège, un projet non réalisé au siècle dernier par M. Lambou, l'histoire de l'établissement de la première ligne de trolleybus de Liège par E. Fellingue.

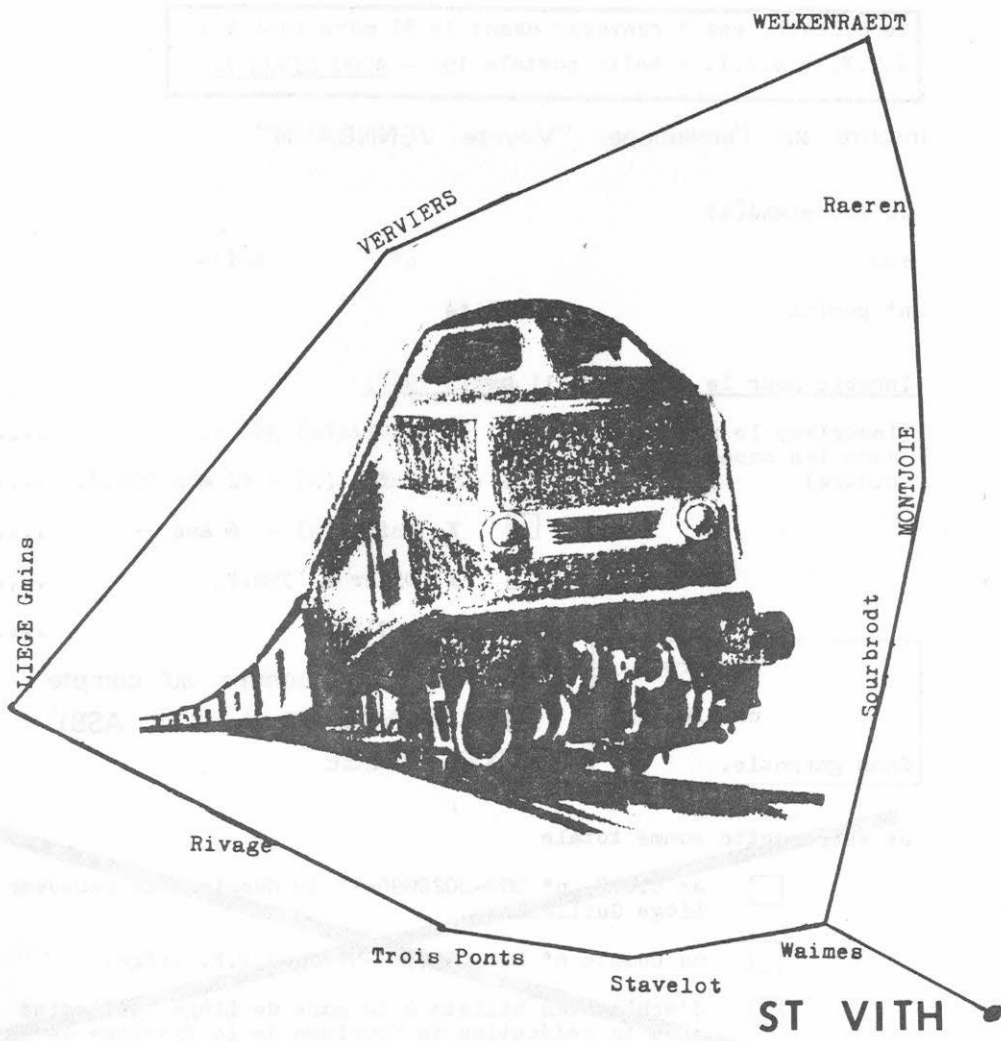
3 articles d'actualité : le block 45 de Liège Gillemins par P. Auguste, la ligne nouvelle Ottignies - Louvain-la-Neuve et des nouvelles voitures internationales à la SNCB par R. Marganne.

Prix : (envoi compris) : envoi en Belgique : 200 FB

envoi à l'étranger: 225 FB

VOYAGE EXCEPTIONNEL SUR LA "VENNBahn"
XXX (Fagne et Eifel)

le 11.04.81





BULLETIN DE PARTICIPATION
SPECIAL VENNBAHN du samedi 11 avril 1981.

Ce bulletin est à renvoyer avant le 31 mars 1981 à :
G.T.F. a.s.b.l. - boîte postale 191 - 4000 LIEGE 1.

Inscrire sur l'enveloppe: "Voyage VENNBAHN"

Je soussigné(e)

rue

n°

boîte

n° postal

Localité

Inscris pour le voyage du 11 avril 1981.

(Inscrivez le nombre
dans les cases ci-
contre)

- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|-------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | X Adulte(s) 350.F. | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | X Enfant(s) - 12 ans 255.F. | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | X Enfant(s) - 6 ans - | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | X Dîner à 350.F. | |
| | TOTAL : | |

Fumeurs

non fumeurs

Sans garantie.

Je verse cette somme au compte
001-0643004-67 de GTF ASBL
4000 LIEGE

La Direction Commerciale de la S.N.C.B., agence de Liège, avec la collaboration du G.T.F. a.s.b.l. et sous le patronnage de la Fédération du Tourisme de la Province de Liège

Vous invite à participer à une excursion U N I Q U E.

Train de plaisir à destination de ST. VITH

LE 11 AVRIL 1981

Le train partira vers 9h10' de Liège Guillemins en direction de Verviers - Welkenraedt - Eupen - Raeren - Montjoie - Sourbrodt - Wevercé - Waimés et Saint-Vith où il fera une entrée en fanfare dans cette merveilleuse petite localité.

Le retour se fera par Waimés - Malmédy - Trois-Ponts - Rivage - Liège Guillemins arrivée vers 19h50' (correspondance vers toutes les directions).

Manifestation dans les gares de Sourbrodt et Trois-Ponts.

*
* * *

Ce train vous permettra de découvrir loin des routes enfiévrées, et cela sans fatigue, une des plus belles régions de notre pays : LA FAGNE.

*
* * *

====
PRIX : comprend le trajet train spécial de Liège à Liège, la documentation, une surprise de la Fédération du Tourisme, les frais d'organisation, l'arrivée de Trois-Ponts ou le retour de Liège vers Verviers Central et Welkenraedt par train régulier.

Adultes : 350 FB.

Enfants : 255 FB (- de 12 ans).

Gratuité pour les enfants de moins de 6 ans mais ils ne disposent pas d'une place assise individuelle.

Inscription.

Elle est préalable et se fait le plus tôt possible et en tout cas avant le 31 mars 1981.

- soit directement en se présentant au guichet de la gare de Liège Guillemins, ou au bureau de la Fédération du Tourisme de la Province de Liège.

- soit par correspondance en renvoyant le bulletin d'inscription ci-joint, dûment complété. Dès réception du versement, une confirmation et vos billets vous seront envoyés par retour du courrier.

Dans ce cas veuillez verser la somme correspondante aux comptes repris sur le bulletin d'inscription.

*

* *

LE SAVIEZ-VOUS ?

La ligne des Fagnes (Vennbahn) que notre train parcourra entre Raeren et Saint-Vith a été construite à la fin du XIXe siècle par l'Etat Prussien, lorsque les Cantons de l'Est appartenaient à l'Allemagne; les préoccupations stratégiques de l'époque ont déterminé le tracé de la ligne;

Lors du retour des Cantons de l'Est à la Belgique (traité de Versailles), la ligne fut l'objet de négociations entre la Belgique et l'Allemagne : celles-ci ont abouti à une situation bizarre toujours en vigueur aujourd'hui : la ligne, belge sur tout le parcours, traverse des villages allemands. Montjoie, sympathique ville allemande, est desservie par une gare belge.

I C O N O G R A P H I E

Cartes-vues série 51 Ancienne Principauté de Liège

8 cartes-vues en noir-et-blanc représentant : train vapeur à Vielsalm en 1976, train vapeur type 64 à Houyet-Ardenne en 1955, motrice STIL ex-RELSE et locomotive à vapeur SNCB type 81 au Petit-Bourgogne (Sclessin) en 1966, motrice STIL ex-RELSE type C à Seraing en 1967, motrice TULE M29 au Boulevard d'Avroy à Liège en 1956, noria de trams place du Théâtre à Liège en 1929, autorails SNCB type 553 à Waimies en 1977. (Motrice standard SNCV à Baudour en 1963)

Prix par série : 50 FB + 20 FB (emballage, envoi et TVA) = 70 FB

Cartes-vues série 52 Tramways Belges

12 cartes-vues en noir-et-blanc
8 sujets SNCV : dépôt de Tournebriide (Lanaken) en 1900, autorail AR 163 à Terwagne en 1953, motrice panoramique 9164 à Spa vers 1952, motrice standard à Lillo en 1960, motrice 9925 à 2 éssieux à Trivières (dépôt) en 1956, motrice standard à bogies à Thuin (ville basse) en 1956, croisement de deux motrices Braine-le-Comte à Courcelles Trieux en 1965, motrice type S et remorque à Liège en 1955.

1 sujet RELSE : convoi classique à Liège vers 1905

3 sujets chemins de fer touristiques : TTA, TRIMBLEU et ASVi

Prix par série : 60 FB + 20 FB (envoi) = 80 FB

Cartes-vues série 53 Chemins de Fer Belges

12 cartes-vues en noir-et-blanc

9 sujets SNCB : locomotive à vapeur type 97 à Ermeton-sur-Biert en 1959, vapaur type 64 àPuurs en 1960, vapeur type 53 à Ostende en 1962, Treignes en 1965, autorail à Huy Sud en 1963 et à Gedinne en 1968, train de marchandises à Bois-de-Breux en 1973, locomotive électrique type 101 à Farcienmes, autorail série 49 à St-Vith en 1977.

3 sujets chemins de fer touristiques : Han, Rebecq, CFV3V

Prix par série : 60 FB + 20 FB (envoi) = 80 FB

Cartes-vues série 54 Le Rail dans la région du Centre

12 cartes-vues en noir-et-blanc

10 sujets SNCB : locomotive vapeur type 16 à Haine-St-P. en 1956, Haine-St-Pierre (formation) en 1956, diesel type 204 à Charleroi (Sud) en 1956, autorail 608 à Bruxelles (Midi) vers 1956, autorails type 554 à Piéton en 1959, type 553 à Piéton en 1959 et Manage en 1959, diesel type 201 à Clabecq en 1959, électr. type 101 à Bruxelles (Midi) en 1956, et à Bruxelles (Chapelle) vers 1959 (remorquant un train vapeur pour éviter les fumées)

2 sujets SNCV : motrices PCC à Familleureux et Manage en 1956.

Prix par série : 60 FB + 20 FB (envoi) = 80 FB

Remarque importante : si vous nous commandez en même temps plusieurs séries de cartes-vues ou dias, les frais d'envoi groupé s'élèvent à :

- 2 ou 3 séries : Belgique : une seule fois 25 FB
étranger : une seule fois 35 FB
- 4, 5, 6 séries: Belgique : une seule fois 50 FB
étranger : une seule fois 70 FB
- et ainsi de suite par tranche de 3.

I. C O N O G R A P H I E (suite)

Cartes-vues série 55

Aspects du rail belge

12 cartes-vues en noir-et-blanc
6 sujets SNCV Côte Belge : train vapeur vers Bredene en 1921, motrice 10002 à Ostende en 1933, 9941 au dépôt d'Ostende en 1937, 9170 avenue Léopold en 1928, 9213 à Ostende en 1933, 10050 à Ostende place Van der Sweep.
5 sujets SNCB : locomotive de manœuvres type 91 à Libramont en 1976, autorail 4901 à Aywaille en 1977, locomotive à vapeur type 29 à Jodoigne en 1959, autorail 620 à Walcourt en 1963, autorail 4906 à Eghezée en 1973.
1 sujet TEPC : motrice 300 à Charleroi en 1935.

Prix par série : 80 FB + 20 FB (envoi) = 100 FB

Diapositives série 71

Tramways Belges

pochette de 6 diapositives format standard 5 x 5 cm.
5 sujets SNCV : Wuustwezel frontière en 1966, Nalinnes en 1967; Châtelet avec tram vert STIC et tram SNCV en 1967, Charleroi (Sud) ancien terminus en 1967, Raversijde (coucher de soleil avec motrice SNCV) en 1976.
1 sujet STIL (ex-RELSE) : motrice dans le centre de Liège en 67.
Prix par série : 80 FB + 20 FB (envoi) = 100 FB

Notre Association comprend aussi un département Distribution qui met à votre disposition des éditions ferroviaires d'autres associations. Il dispose d'un compte financier spécialisé ; les articles dont il dispose sont annoncés dans Trans-Fer, revue que nous envoyons gracieusement à tous nos membres. Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus à GTF asbl, BP 191, B-4000 Liège 1, en joignant un timbre-lettre ou coupon-international pour la réponse.

Si vous souhaitez l'envoi par recommandé de nos éditions, veuillez en manifester le désir sur votre titre de paiement en ajoutant un montant de 60 FB à votre commande.

CE TARIF ANNULE TOUS LES PRECEDENTS



**GROUPEMENT BELGE
POUR LA PROMOTION ET L'EXPLOITATION
TOURISTIQUE DU TRANSPORT FERROVIAIRE**
ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

ADRESSE POSTALE BP 191 B-4000 LIEGE 1

L'association sans but lucratif GTF a pour but de rassembler au cours de ses activités ceux qui s'intéressent de près ou de loin au rail, ou plus simplement ceux qui recherchent des formules inédites de voyages en vue de pouvoir admirer sous un jour inusité des régions parfois bien connues.

Ce groupement, animé par des membres entièrement bénévoles, recrute ses membres dans toutes les régions du pays et à l'étranger. Ses activités sont variées :

VOYAGES : par autorail spécial (ou train spécial) sur les lignes de chemins de fer peu fréquentées, voire fermées à tout trafic voyageurs. A titre d'exemple, quelques périples réalisés :

- Charleroi - Thy-le-Château - Mariembourg - Couvin - Chimay - Momignies.
- Charleroi - Acoz - Gerpinnes/Gougny - Châtelineau - Gosselies - Thiméon - Tamines - Lambusart - Fleurus - Frasnes.
- Visé - Lanaken - Eisdén - Maaseik.
- Liège - Namur - Ramillies - Hoegaarden - Ramillies - Orp - Landen.
- Bertrix - Florenville - Lorraine belge.
- Le Grand Duché de Luxembourg.
- Et aussi les lignes de Hamois, Spontin, Neerpelt, Tessenderlo, Bois-de-Breux, Battice, Montzen, Warsage, l'étoile de Florennes, Ermeton-sur-Biert...
- Train vapeur à Gouvy, Bastogne, Libramont, Jemelle.
- Train vapeur à Jemelle, Libramont, Bertrix, Beauraing, Dinant.
- Voyage en automotrice électrique spéciale dans la banlieue de Bruxelles.
- Train vapeur de Charleroi à Belœil à l'occasion de l'inauguration de la ligne SNCB 117 Braine-le-Comte - Luttre, en traction électrique.

EDITIONS

Librairie :

- **Les Tramways au Pays de Liège**, 280 pages, 400 photos, cartes géographiques... toute l'histoire des transports urbains à Liège.
- **Aide-mémoire n° 1** relatif à la description de toutes les locomotives à vapeur SNCB et aux dates de mise en service et suppression éventuelle de toutes les lignes SNCB.

Cartes-vues :

5 séries différentes (8 ou 12 cartes) relatives à l'histoire des trains et trams belges.

Diapositives :

1 série relative aux tramways.

Cartographie :

une carte reprenant l'**extension maximale du réseau ferré SNCB et tramway de Belgique**, avec des annexes explicatives avec régime d'exploitation, liste des gares, code télégraphique et traduction en néerlandais.

Toutes ces éditions sont disponibles par correspondance. Le GTF assure aussi la vente de publications d'autres associations.

Le GTF informe ses membres à l'aide de son périodique « **Trans-Fer** » contenant toutes les nouvelles de la SNCB, STIB, SNCV... et l'annonce de ses activités et éditions. Le GTF encourage enfin toute action de promotion du transport par rail.

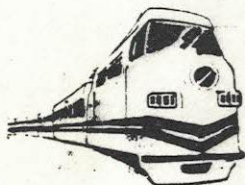
La cotisation annuelle au GTF asbl, donnant droit au périodique Trans-Fer et à des réductions importantes en cas de participation à nos activités est très modique.

ALC

REGIONALE DE LIEGE

AMICALE DES LOISIRS DU CHEMINOT

12,r.Basse Méhagne CHENEE



Nous avons le plaisir de vous convier
à assister à la conférence agrémentée
de nombreuses diapositives qui sera
donnée par M. LAMBOU le MERCREDI 18 MARS
à 18h.30 en la salle CARAP, r.SERBIE 62
LIEGE (quartier des Guillemins)

===== ENTREE GRATUITE =====

LES TRAMWAYS AU PAYS DE LIEGE

